



联合国
安全理事会



Distr.
GENERAL

S/15448
5 October 1982
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

1982年10月4日

伊朗常驻联合国代表给秘书长的普通照会

伊朗伊斯兰共和国常驻联合国代表向联合国秘书长阁下致意，并谨送上所附声明，解释伊朗伊斯兰共和国政府对于安全理事会审议伊拉克侵略伊朗伊斯兰共和国问题的会议的立场。

既然本代表团因约旦积极参与此一强加于人的战争而不承认约旦代表主持这次讨论为合法，因此，伊朗伊斯兰共和国常驻代表乐于将所附声明送交联合国秘书长阁下，并请将此照会及其附件作为安全理事会的文件散发。

附 件

1982年10月4日

给秘书长的声明

伊拉克常驻代表在载于S/15443号文件的1982年10月1日的照会中要求召开安全理事会紧急会议，审议伊朗和伊拉克之间的冲突，他说：“1982年10月1日星期五0100时（当地时间），伊朗部队在苏马尔区发动重大武装攻击，企图超过伊拉克门德利市附近的国际边界”。

首先必须指出，上述苏马尔地区位于伊朗伊斯兰共和国的领土内部。本代表团自豪地告诉国际社会，在上帝的庇佑下，并且由于我们的穆斯林战士作出的牺牲，我们这个阶段对付侵略军的防御行动是相当成功的，解放了我们领土内的三个重要山头获得了解放——伊拉克侵略者在被迫撤出我们的城市后曾继续从这三个山头轰炸这些城市。这次行动极其重要，因为它不仅夺回了我们的部分领土，而且还使我们的平民不再遭受伊拉克侵略者每天不加区别的轰炸。此外，这次行动向国际社会表明，伊拉克关于全面撤退的宣传是虚假的。我们再次迫使敌人退出我们伊斯兰的土地。

阁下，过去两年来，萨达姆·侯赛因的复兴党雇佣军非法占领了20个城市和1,200个村庄，不加区别地轰炸住宅区、医院、学校和寺院，造成了成千上万无辜平民的死亡，全然无视国际法和道德观念。安全理事会从来没有把这些行为看作是对国际和平与安全的威胁，因此也认为没有必要正式讨论这个问题或通过《联合国宪章》第七章规定的方式谴责侵略者。可是，伊朗领土内三个山头的解放却被认为如此严重地威胁了国际和平与安全，以致需要召开安全理事会紧急会议，而根据国际法和《联合国宪章》，解放这三个山头是伊朗穆斯林人民的不可剥夺的权利，也是保卫他们的领土完整和主权的行动。

秘书长先生，请允许我们问一问，这个程序在安全理事会内是否是正常的。安理会在伊拉克占领我国领土的22个多月中保持沉默，而在伊朗伊斯兰共和国成功地迫使侵略者退却后才开始讨论这个问题，难道我们没有理由对这个杰出的机构的公正和客观表示怀疑吗？

阁下，尽管联合国存在你的年度报告中所提到的许多问题，但它应当指望所有第三世界的会员国都学习伊朗穆斯林民族英勇保卫其领土完整的榜样，从而使侵略者们明白，如果违反《联合国宪章》的这些最重要的原则，就将受到有坚定决心的第三世界人民的严厉惩罚。第三世界国家抵抗世界帝国主义国家及其帮凶的侵略行径的这种坚定决心是《联合国宪章》的最好保障，也是国际和平与安全的最可靠保证。

安全理事会负有坚持正义和国际法原则、维持国际和平与安全的重大任务。如果安全理事会没有因为帝国主义的摆布而陷于瘫痪，如果它的会员内有那些在私下协商中能够面对美国代表——她正在不耐烦地等待向该地区派遣另一支帝国主义部队支援其被击败的复兴党同盟——的罪恶建议说出其真实想法的勇敢的会员国，那么，结果就不会是些毫无价值和效力的决议，如第479(1980)、514(1982)和522(1982)号决议。这些决议头两个含蓄地、而第522(1982)号决议则明确地支持侵略者，所以它们与整个《宪章》的文字和精神，尤其是第39条的规定是相矛盾的。

秘书长先生，安全理事会如此匆忙地通过一项旨在保存摇摇欲坠的萨达姆政权的决议，以致决议不符《联合国宪章》第27条第3项的规定，这项规定要求约旦和埃及代表在表决时弃权，因为两国都在军事及其它方面积极参与伊拉克对伊朗伊斯兰共和国发动的侵略战争。它们的一致通过了这项决议时，没有意识到它们十分无知地给决议又添上了不符宪法的缺陷，从而使它们的决议无效，并使卓越的约旦、美国、伊拉克代表的努力枉然徒劳。因为这次安全理事会会议是由约旦侯赛因国王陛下的代表主持的，人们不能指望它产生出任何更好的结果。但是，我们

诚挚地希望你运用《宪章》第99条规定的权力，提醒安理会主席，请他不要忘掉他重要的使命，不要因为个人有某些无聊的因素而去导演一场安全理事会会议。我们也有理由希望安理会的某些理事国毅然挺身而出，反对在联合国这个最有力的机构中玩弄这种卑劣的手法，并防止安理会的名声进一步败坏下去。

在这方面，我们谨请阁下注意下列各点：

1. 约旦军队积极参与了伊拉克对伊朗伊斯兰共和国的侵略，伊朗的穆斯林人民在电视屏幕上目睹约旦侯赛因国王在被占领的伊朗领土上检阅他的雇佣军。他们还亲眼看到他发射一颗炮弹，这颗炮弹又会摧毁提斯孚尔的一幢房屋、一所医院或学校。阁下，安理会讨论的目的，按理说是为了和平解决伊拉克强加于伊朗伊斯兰共和国的战争，然而，这位约旦国王的代表又何以能够主持这种这种讨论呢？你还指望伊朗人民及世界其它被压迫群众会信任安理会吗？本代表团代表提斯孚尔及其它横遭战祸的地区的被压迫人民，他们的房舍、医院、学校和寺院遭到伊拉克和约旦雇佣军的炮击，他们的父母、兄弟、姐妹和子女在伊拉克和约旦雇佣军的狂轰滥炸之下殉难；这个国际机构根据什么道义上的理由希望本代表团参加这样一场辩论？

2. 我们要重申，已解放的高地在伊朗伊斯兰共和国境内，解放这些高地，是值得高兴的，对维持国际和平与安全、对维护《联合国宪章》是个贡献。上次作战行动的目的仅仅是为解放伊拉克军队在战争开始时占领的伊朗领土。伊朗伊斯兰共和国政府已宣布，成功收复伊朗苏马地区上述高地后，作战行动即按计划结束。必须指出，伊拉克提出这次作战行动，只是作为一个理由，以便在约旦担任主席的最初几天里，乘伊拉克外交部长在纽约的时候，导演一场安全理事会会议。会议对这个问题未作任何实质性的讨论，这就证明上述一点。因此，我们宣布，安全理事会的这次会议不仅是对伊朗人民不容剥夺的自卫权利直接挑战，而且也是约旦、伊拉克及其帝国主义主子的阴谋，以求国际上给予信誉扫地、垂死挣扎的萨达姆政权某种程度的承认。

3. 为了结束对安全理事会这一令人遗憾的事件的揭露，我们愿意提供一个可以乐观的途径。安全理事会只有尊重和履行其《宪章》赋予的义务，才能恢复伊朗穆斯林人民和伊斯兰共和国政府对其权威和合法性的信心。为此，需要做到下列几点：

A、谴责伊拉克侵略军及其同谋者非法占领伊朗伊斯兰共和国领土，并进一步谴责它们完全不顾国际法和国际道义滥肆轰炸平民目标。

B、决议伊拉克政府负责赔偿由于强加给被压迫的伊朗人民的战争而造成的破坏。

C、强调需要遣返那些由于伊拉克复兴党政权的种族主义政策和做法而遭驱逐流亡的伊拉克人。

阁下，只有在安全理事会采取了这些重要步骤之后，伊朗人民才不会反对伊朗代表团参加关于伊拉克强加的侵略战争的辩论和讨论。同时，只要安理会不遵守其义务，则我们当此伊朗穆斯林人民经过两年的牺牲和成千上万的烈士被杀害，正在成功地迫使占领者撤退的时候不仅不会参加安理会任何无谓的会议。而且宣布安理会的决议继续没有任何法律的或道义的效力，认为对伊朗伊斯兰共和国不具有约束力。

最后，应该指出，我们的和平条件仍然有效，正如我国总统给阁下的复信中所表示，我们始终准备着，而且现在仍然准备着争取公正、体面和持久的和平。

- - - - -